

WAGNER[®]

PAINT EATER[™]

Owner's Manual • Guide d'utilisation • Manual del Propietario

Read all instructions and product labels. When using electrical tools, follow all precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and other personal injury.

Veillez lire toutes les instructions et les étiquettes du produit. Lorsque vous utilisez des outils électriques, veuillez observer toutes les précautions afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

Lea todas las instrucciones y las etiquetas de los productos. Cuando utilice herramientas eléctricas, observe todas las precauciones para disminuir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y otras lesiones físicas.



Need help? Call us first for answers fast.

Call Wagner toll-free if you have any comments or problems with this Wagner Product.



1-800-727-4023

Wagner Technical Service

Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

<http://www.wagnerspraytech.com>

Besoin d'aide? Appelez-nous pour des réponses rapides.

Téléphonez à Wagner sans frais d'appel si vous avez des commentaires ou des problèmes avec l'appareil.

¿Necesita Ayuda? Llámenos primero para obtener respuestas rápidas.

Llame a la línea gratuita de Wagner si quiere hacer un comentario o tiene problemas con este producto de Wagner.

0908 • Form No. 0282720H

U.S. Patent No. D530,172

Español

Français

English



Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

The Paint Eater™

**FOR EXTERIOR USE ONLY
NOT FOR USE WITH LEAD BASED PAINTS!**

WARNING! Removal of old paint by sanding, scraping or other means may generate dust or fumes that contain lead. Exposure to lead dust or fumes may cause brain damage or other adverse health effects, especially in children or pregnant women. Controlling exposure to lead or other hazardous substances requires the use of proper protective equipment, such as a properly fitted respirator (NIOSH approved) and proper containment and cleanup. For more information, call the National Lead Information Center at 1-800-424-LEAD (in US) or contact your local health authority.

Read the booklet, "Protect Your Family From Lead In Your Home", included with this product, or obtain a copy from the U.S. Environment Protection Agency or the U.S. Consumer Product Safety Commission.

Many paints contain toxic or harmful substances. Read the enclosed User's Manual for further precautions and instructions.



Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

General Safety Rules

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Work Area

- **Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Grounded tools must be plugged into an outlet properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs. Check with qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.** If the tools should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked “W-A” or “W”.** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents may cover moving parts and should be avoided.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is turned off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label.** Wheels and other accessories running over rated speed can fly apart and cause injury.
- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.



Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

Tool Use and Care

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.



Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/ OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

Grounding Instructions

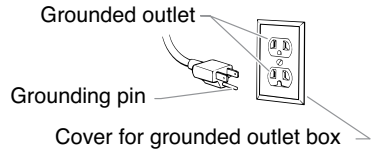
This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug as illustrated. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. **No adapter should be used with this product.**



IMPORTANT - Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. For lengths less than 50 feet, use a No. 18 AWG extension cord. For lengths more than 50 feet, use a No. 14 or No. 16 AWG extension cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

Wagner Spray Tech accessory extension cords recommended:

P/N 0090241 20 foot extension cord
P/N 0090242 35 foot extension cord

		Minimum gauge for extension cords							
Ampere rating range	Voltage	Cord length (feet)							
		120V	25-50	100	150	200	250	300	400
3 - 4		18	16	14	12	12	10	10	8

Safety Warnings and Instructions - Sanders

Personal Safety

- ALWAYS WEAR NIOSH/OSHA-APPROVED EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.
- Clean your tool periodically.
- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- It is highly recommended to test for lead paint before using the Paint Eater™. Lead testing kits are available from home centers and paint stores. Do not use the Paint Eater™ to remove paint containing lead.
- Do not use with home siding that contains asbestos.
- An NIOSH/OSHA-approved respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty



Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

breathing. See your local hardware dealer for the proper NIOSH approved mask.

- NO EATING, DRINKING OR SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up before eating, drinking, and smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

Environmental Safety

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Paint removal should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

Cleaning and Disposal

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Disc Safety



FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION CAN RESULT IN PERSONAL INJURY. DO NOT USE THE PAINT EATER™ TO REMOVE PAINT CONTAINING LEAD.

- Always wear safety glasses.
- For applications that could create airborne dust, provide appropriate local exhaust or dust capture. Wear an appropriate NIOSH/OSHA-approved respirator to help reduce contaminant exposures. Excessive inhalation of certain dust particles can cause serious injury.
- Sanding with any power tool can be hazardous to the operator or to bystanders. Sanding particles or sparks can result in injury to eyes or other parts of the body not protected by adequate safety equipment. Direct particles and sparks down and away from face and body.
- Remove flammable materials from the work area.
- Do not use abrasives with nicks, cuts, tears, or badly curled or cupped edges.
- Follow manufacturer's instructions if a power tool is used.

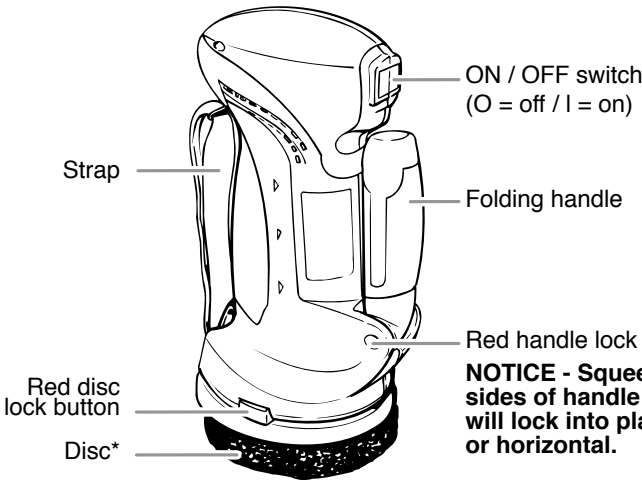
General Description

The Paint Eater™ is an excellent surface preparation tool when preparing solid wood, wood siding and masonite siding for paint. **Do not use Paint Eater™ on textured siding or shakes.**

The Paint Eater™ has been designed to perform a number of tasks associated with surface preparation. It will remove paint chips and feather the paint edges; it can be used to remove paint oxides and mildew; and will abrade the painting surface and provide for excellent paint adhesion. The Paint Eater™ is the perfect surface preparation tool for large, flat, solid surfaces.

IMPORTANT - This tool is intended for outdoor use only on solid wood, masonite siding, wood siding, concrete and steel for paint preparation. If the surface you want to prepare for paint is rotted or damaged, it should be replaced.

Parts and Components



Specifications

Amps	3.2
Volts.....	120VAC, 60Hz
RPM.....	2600
Disc size	4.5 inches

NOTICE - Squeeze red buttons on both sides of handle base to unlock. Handle will lock into place when fully vertical or horizontal.

*Replacement discs: P/N 0513041
(not to be used with anything other than the Paint Eater™)

Hand Positions

See the graphics below for the different options for hand placement when using the Paint Eater™. The Paint Eater™ can be used whether you are right- or left-handed.



Usage



Wear an NIOSH/OSHA approved respirator, safety glasses and gloves when using the Paint Eater™.

IMPORTANT - The Paint Eater™ should be used only on clean, dry surfaces. Do not use in conjunction with any paint removal chemicals.

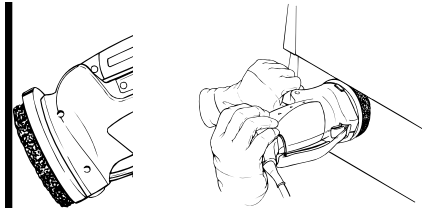
1. Make sure the OFF (O) switch is pressed, and plug in the power cord.
2. Place hands onto unit using one of the methods shown on the previous page.
3. Turn the switch ON (I), and place the rotating disc onto the surface you want to prepare.

Tips:

- Test the Paint Eater™ in an inconspicuous place or on a piece of scrap wood to become accustomed to the tool.
- Hold the disk flat to the surface to remove large paint chips or to feather paint edges. **Do not force tool or hold the disc in one place for too long or the painting surface can become damaged. Too much force will cause the motor to slow down and overheat, and will cause premature wear on the sanding disc.**



- Hold the disc on its edge to remove paint chips that are more difficult to remove. The outer edges of the disc can be used to prepare underneath lap siding.



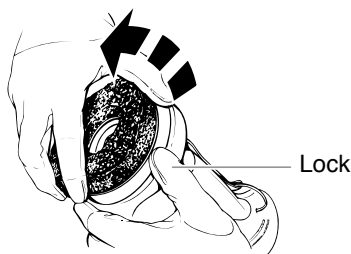
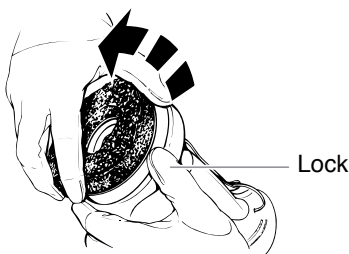
- After a period of operation, check the disc to see if paint is sticking to the disc. Too much paint embedded into the disk will affect performance and should be removed. Run the disc momentarily on a concrete sidewalk or a large concrete block. This will knock the paint loose from the disc. Make sure cleaning surface is stable and disc is placed flat onto the cleaning surface. Do not hold block used for cleaning in your hand. Do not immerse the disc into a solvent, such as turpentine.

Changing the disc

The disc on the Paint Eater™ will wear out over time and will need to be changed. You can find new discs at the original retailer where you purchased the Paint Eater™, or by calling customer service at 1-800-727-4023 and ordering replacement discs (part number 0513041).

To change discs, follow the instructions below.

1. Make sure the unit is turned OFF (O) and unplugged. Press the disc lock on the bottom of the unit and unscrew the disc by turning it counterclockwise.
2. While pressing the disc lock on the bottom of the unit, thread new disc onto unit by turning it clockwise and tightening by hand.



Inspection and Cleaning



Make sure the Paint Eater™ is turned OFF (O) and unplugged before performing any inspection or cleaning.

Before using, inspect the general condition of the Paint Eater™. Check for loose screws, a cracked, broken, or worn disc, a damaged power cord or any other condition that could affect the safe operation of the Paint Eater™. If the Paint Eater™ makes an abnormal noise or vibration, take it to an authorized service center for repair. **Do not use damaged equipment.**

IMPORTANT: Use only a clean cloth and mild detergent to clean the body of the Paint Eater™. Do not use solvents or immerse the Paint Eater™ into any liquid.



Importantes consignes de sécurité · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Paint Eater™

**POUR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT
NE PAS UTILISER AVEC DES PEINTURES À BASE DE PLOMB!**

MISE EN GARDE! Le décapage de peinture par sablage, par grattage ou par tout autre moyen peut produire des poussières ou des émanations contenant du plomb. L'exposition à des poussières ou à des émanations contenant du plomb peut causer des dommages cérébraux ou avoir d'autres effets nocifs sur la santé, particulièrement chez les enfants et les femmes enceintes. Pour contrôler l'exposition au plomb ou autre contaminant, utilisez l'équipement de protection adéquat, comme un respirateur correctement placé (approuvé par le NIOSH), et assurez-vous d'avoir un système de confinement et une méthode de nettoyage appropriés. Pour plus de renseignements, contactez le National Lead Information Center au 1 800 424-LEAD (É.-U.) ou votre autorité locale en matière de santé.

Veuillez prendre connaissance du livret «Protect Your Family From Lead In Your Home» inclus avec le produit. Vous pouvez aussi obtenir une copie de ce document auprès de la U.S. Environment Protection Agency ou de la U.S. Consumer Product Safety Commission.

De nombreuses peintures contiennent des substances toxiques ou nocives. Vous trouverez d'autres instructions et des renseignements sur les précautions à prendre dans le guide d'utilisation ci-inclus.



Importantes consignes de sécurité · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Règles générales de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions. Vous pourriez subir un choc électrique, déclencher un incendie ou vous blesser gravement si vous n'observez pas les instructions suivantes.

Zone de travail

- **Gardez le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans un lieu à l'atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant mettre le feu à la poussière ou aux vapeurs.
- **Éloignez les spectateurs, enfants et visiteurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de mise à la terre des outils électriques doit être branchée sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à la réglementation locale. Ne brisez jamais et ne modifiez en aucune façon la broche de mise à la terre. N'utilisez pas de fiche d'adaptation. Si vous n'êtes pas certain que la prise est mise à la terre de façon appropriée, consultez un électricien.** La mise à la terre offre un chemin de faible résistance qui achemine l'électricité à l'écart de l'utilisateur advenant une défectuosité électrique d'un outil.
- **Évitez de toucher les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si votre corps est en contact avec la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie et ne les utilisez pas dans des conditions mouillées.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si de l'eau s'infiltré dans un outil électrique.
- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière abusive. Ne transportez jamais les outils électriques en les tenant par leur cordon et ne débranchez pas la fiche en tirant sur celui-ci. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces mobiles. Remplacez les cordons immédiatement s'ils sont endommagés.** Les cordons endommagés augmentent considérablement les risques de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge d'extérieur portant l'indication W-A ou W.** Ces rallonges sont approuvées pour une utilisation à l'extérieur et réduisent les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et soyez prudent lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne vous servez pas d'un outil électrique si vous êtes fatigué ou si vos capacités sont affaiblies par la consommation de drogues, de boissons alcoolisées ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique pourrait vous causer de sérieuses blessures.
- **Habillez-vous de façon adéquate. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez les cheveux longs. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'y accrocher. Évitez les contacts avec les ouvertures d'aération pouvant couvrir les pièces mobiles.
- **Prenez garde aux démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position hors circuit avant de brancher l'appareil.** Il est dangereux de transporter des outils en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de les brancher lorsque l'interrupteur est en circuit.
- **Ne vous étirez pas trop pour effectuer un travail. Maintenez toujours les deux pieds au sol pour garder votre équilibre.** Un bon équilibre permet de bien maîtriser l'appareil lors de situations imprévues.
- **Portez un équipement de sécurité. Portez des lunettes de protection en tout temps.** Selon le travail effectué, vous devriez porter un masque antipoussières, des chaussures de sécurité à semelle antidérapante, un casque de protection et des protecteurs auriculaires.
- **La vitesse nominale des accessoires doit équivaloir au moins à celle recommandée sur l'étiquette de l'outil.** Les meules et autres accessoires fonctionnant au-dessus de leur vitesse nominale peuvent se détacher et causer des blessures.
- **Lorsque vous exécutez un travail où l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon, tenez toujours l'appareil par ses surfaces de prise isolées.** En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces de métal exposées de l'outil transmettront un choc électrique à son utilisateur.



Importantes consignes de sécurité · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Utilisation et entretien de l'outil

- **Utilisez des serre-joints ou un autre moyen pratique de fixer et de soutenir la pièce à travailler sur une plate-forme stable.** En maintenant une pièce dans une main ou contre votre corps, vous êtes dans une position instable qui pourrait être la cause d'un accident.
- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour l'application que vous envisagez.** Le bon outil fonctionnera mieux et sera plus sécuritaire si vous l'utilisez selon le régime de puissance pour lequel il a été conçu.
- **Ne vous servez pas d'un outil dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par interrupteur présente un danger et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage, de changer des accessoires ou de ranger l'outil.** Ces mesures préventives réduisent les risques de mettre accidentellement l'outil sous tension.
- **Rangez les outils inutilisés hors de la portée des enfants et d'autres personnes n'ayant pas été formées.** Dans les mains d'utilisateurs non formés, les outils deviennent dangereux.
- **Entretenez les outils avec soin. Gardez les outils de découpage propres et aiguisés.** Les outils convenablement entretenus et dont les lames sont aiguisées risquent moins de se coincer. Ils sont également plus faciles à manier.
- **N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.** Les accessoires convenant à un outil peuvent présenter un danger pour un autre.

Service

- **La réparation d'un outil ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.** Tenter de réparer un outil sans être qualifié pour cette tâche présente un risque de blessure.
- **Lorsque vous effectuez l'entretien d'un outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions contenues dans la section traitant de l'entretien de ce guide d'utilisation.** L'utilisation de pièces non approuvées ou le manquement aux directives d'entretien peuvent entraîner des risques de choc électrique ou de blessures.



Certaines poussières produites par les activités de sablage électrique, de sciage, de meulage, de perçage et d'autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages aux fonctions reproductrices. Voici quelques exemples de ces produits chimiques nocifs :

- le plomb des peintures à base de plomb;
- la silice cristallisée contenue dans la brique, le ciment et autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois traité (CCA).

Les risques liés à l'exposition à ces poussières varient selon la fréquence à laquelle vous travaillez avec ces matériaux. Pour vous exposer le moins possible à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, notamment un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez tout contact prolongé avec la poussière de sablage électrique, de sciage, de meulage, de perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez toutes les parties exposées à l'eau et au savon.** Les poussières pénétrant dans votre bouche et vos yeux ou se déposant sur votre peau peuvent favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.



L'utilisation de cet outil peut produire ou soulever de la poussière, ce qui pourrait entraîner des troubles respiratoires graves et permanents ou d'autres blessures. Utilisez toujours de l'équipement de protection respiratoire approuvé par le NIOSH et la OSHA pour les produits auxquels vous êtes exposé. Dirigez les particules loin du visage et du corps.



Importantes consignes de sécurité · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Directives sur la mise à la terre

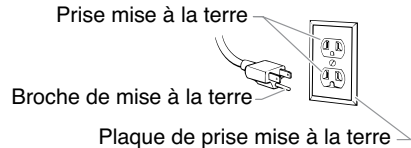
Ce produit doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de chocs électriques en fournissant au courant électrique une voie d'échappement en cas de court-circuit. Ce produit est équipé d'un cordon pourvu d'un fil de mise à la terre et d'une fiche d'alimentation appropriée. La fiche de mise à la terre doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

MISE EN GARDE - Une mauvaise installation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si vous devez faire réparer ou remplacer le cordon ou la fiche d'alimentation électrique, ne branchez pas le fil vert de mise à la terre sur une des bornes plates. Le fil vert isolé, qui pourrait aussi avoir des rayures jaunes, est le fil de mise à la terre. Il doit, par conséquent, être branché à la tige de mise à la terre.

Si vous ne comprenez pas toutes les instructions de mise à la terre ou en cas de doute sur la mise à la terre de l'outil, consultez un électricien ou un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche qui vous est fournie. Si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit à intensité nominale de 120 volts, et il est doté d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle illustrée. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. **Vous ne devez utiliser aucun adaptateur avec ce produit.**



IMPORTANT - Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise de mise à la terre à trois tiges et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'outil. Pour une longueur de moins de 15 m (50 pi), utilisez une rallonge électrique no 18 AWG. Pour une longueur de plus de 15 m (50 pi), utilisez une rallonge électrique no 14 ou no 16 AWG. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil.

Rallonges électriques Wagner Spray Tech recommandées :

N/P 0090241 rallonge électrique de 6 m

N/P 0090242 rallonge électrique de 10 m

		Minimum calibre pour rallonge							
Gamme d'estimation d'ampère	Tension	Longueur de rallonge (m)							
	120V	8-16	31	46	62	77	93	124	155
	3 - 4	18	16	14	12	12	10	10	8

Instructions et mesures de sécurité – Ponceuses

Sécurité personnelle

- PORTEZ TOUJOURS DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE.
- Lavez régulièrement votre outil.
- Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer sur le lieu du sablage de peinture tant que le nettoyage n'aura pas été complété.
- Il est fortement recommandé de tester la peinture avant d'utiliser le Paint Eater™ pour savoir si elle contient du plomb. Vous trouverez des trouses d'analyse dans les centres de rénovation et les magasins de peinture. N'utilisez pas le Paint Eater™ pour enlever de la peinture au plomb.
- Ne l'utilisez pas sur les parements de maison contenant de l'amiante.
- Toute personne pénétrant sur le lieu de travail doit porter un respirateur approuvé par le NIOSH et la OSHA. Il faut remplacer le filtre tous les jours ou lorsque le porteur a de la difficulté à respirer. Consultez votre quincaillier au sujet des masques approuvés par le NIOSH.



Importantes consignes de sécurité · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

- Il ne faut ni manger ni boire ni fumer sur le lieu de travail pour éviter toute ingestion de particules de peinture contaminées. Les travailleurs doivent se laver avant de manger, boire ou fumer. Il ne faut pas laisser de nourriture, de boisson ou de cigarette sur le lieu de travail; elles pourraient se couvrir de poussières.

Respect de l'environnement

- Il faut enlever la peinture de façon à produire le moins de poussière possible.
- Il faut également l'enlever de façon à ce qu'il y ait le moins de poussière possible à l'extérieur du lieu de travail.

Nettoyage et élimination

- Il faut, chaque jour, passer l'aspirateur sur toute surface à l'intérieur du lieu de travail et la nettoyer à fond tout au long du projet de sablage. Les filtres de l'aspirateur doivent être changés régulièrement.
- Il faut rassembler les toiles de protection en plastique et les jeter avec les éclats de poussière et les autres débris. Placez-les dans des contenants pour déchets étanches et jetez-les avec les déchets domestiques. Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas se trouver à proximité du lieu de travail lors du nettoyage.
- Tout jouet, meuble lavable et ustensile utilisé par les enfants doit être nettoyé à fond avant d'être utilisé de nouveau.

Mesures de sécurité pour la meule



TOUT MANQUEMENT À CES CONSIGNES ET AUX REMARQUES SUR LA SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURE. N'UTILISEZ PAS LE PAINT EATER™ POUR ENLEVER DE LA PEINTURE AU PLOMB.

- Portez toujours des lunettes de sécurité.
- Pour toute application pouvant produire des poussières en suspension dans l'air, munissez-vous d'une aspiration localisée appropriée ou d'un appareil de captage de la poussière. Portez un respirateur approuvé par le NIOSH et la OSHA pour réduire votre exposition aux contaminants. L'inhalation excessive de certaines particules de poussières peut causer de graves blessures.
- Le sablage avec n'importe quel outil électrique peut s'avérer dangereux pour l'utilisateur et les spectateurs. Les particules de sablage ou les étincelles peuvent occasionner des blessures aux yeux ou à d'autres parties du corps qui ne sont pas protégées adéquatement. Dirigez les particules ainsi que les étincelles vers le bas et loin du visage ou du corps.
- Retirez les matériaux inflammables du lieu de travail.
- N'utilisez pas d'abrasifs sur des entailles, des fentes, des déchirures et des bordures très courbées ou bombées.
- Suivez les consignes du fabricant lorsque vous utilisez un outil électrique.

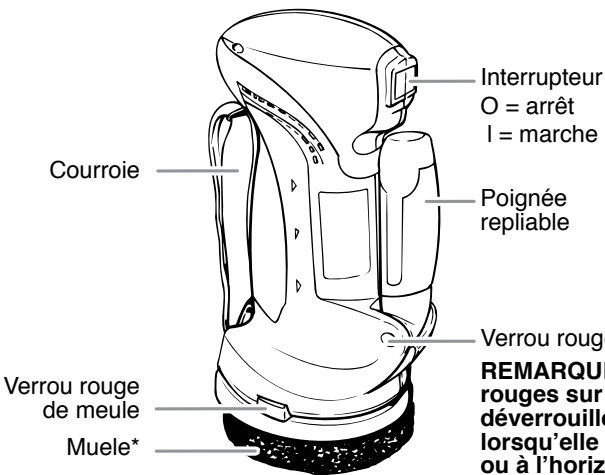
Description générale

Le Paint Eater™ est un excellent outil pour préparer une surface de bois massif, de parement en bois ou de panneau dur à la peinture. N'utilisez pas le Paint Eater™ sur des bordures grenues ou des bardeaux.

Le Paint Eater™ a été conçu pour effectuer certaines tâches de préparation de surface. Il enlèvera les éclats de peinture et amincira les bordures peintes. On peut s'en servir pour enlever les oxydes de peinture ainsi que les moisissures et pour sabler la surface à peindre pour obtenir une excellente adhérence de la peinture. Le Paint Eater™ est l'outil par excellence pour la préparation des surfaces grandes, plates et solides.

IMPORTANT - Cet outil a été conçu pour une utilisation à l'extérieur, seulement sur des surfaces de bois massif, de déclins de bois, de déclins panneaux durs, concret ou acier pour le préparation de peinture. Si la surface que vous souhaitez préparer est pourrie ou endommagée, vous devrez la remplacer.

Pièces et composants



Fiche technique

Amperes	3.2
Tension.....	120VAC, 60Hz
Tours/min.....	2600
Dimension de la meule.....	11,4 cm

REMARQUE - Appuyez sur un des boutons rouges sur le côté de la poignée pour la déverrouiller. La poignée se verrouillera lorsqu'elle est complètement à la verticale ou à l'horizontale.

*Muele de remplacement : N/P 0513041
(ne pas être employé avec n'importe quoi autre que la Paint Eater™)

Positionnement des mains

Les illustrations suivantes présentent les différentes prises qu'on peut employer lorsqu'on se sert du Paint Eater™. Le Paint Eater™ convient autant aux droitiers qu'aux gauchers.



Utilisation



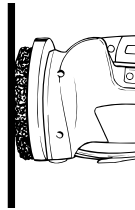
Portez un respirateur approuvé par le NIOSH et la OSHA, des lunettes de sécurité et des gants lorsque vous utilisez le Paint Eater™.

IMPORTANT : Vous ne devez vous servir du Paint Eater™ que sur des surfaces propres et sèches. Ne l'utilisez pas avec des décapants chimiques.

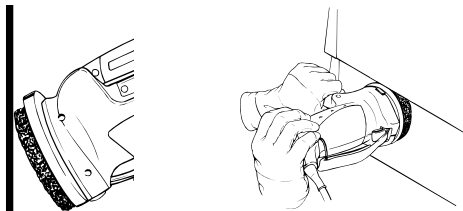
1. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position Arrêt (O), puis branchez l'appareil.
2. Prenez l'outil en plaçant vos mains selon une des méthodes illustrées à la page précédente.
3. Mettez l'appareil en marche et placez la meule rotative sur la surface que vous désirez préparer.

Conseils :

- Essayez d'abord le Paint Eater™ à un endroit discret ou sur une retaille de bois pour vous familiariser avec l'outil.
- Maintenez la meule à plat sur la surface pour enlever de gros éclats de peinture ou pour amincir les bordures peintes. **Ne forcez pas l'outil et ne le maintenez pas trop longtemps au même endroit, car cela pourrait endommager la surface. Exercer une pression trop élevée sur l'outil ralentira son moteur et le fera surchauffer; cela usera aussi prématurément la meule.**



- Utilisez le côté de la meule pour faire disparaître des éclats de peinture plus difficiles à enlever. On peut aussi se servir des côtés de la meule pour préparer le dessous des déclins.



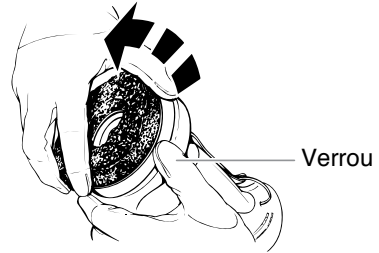
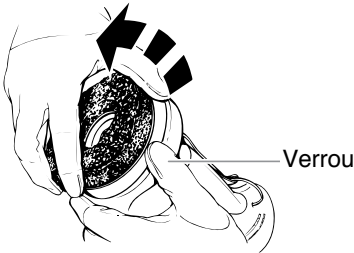
- Après un temps d'utilisation, vérifiez si de la peinture est restée collée à la meule. Une trop grande accumulation de peinture perturbera le fonctionnement de l'outil; il faut donc l'enlever. Utilisez, pendant un instant, la meule sur un trottoir de béton ou un gros bloc de béton. Cela fera tomber la peinture de la meule. Assurez-vous que la surface de nettoyage est stable et que la meule y est placée à plat. Ne tenez pas le bloc avec lequel vous nettoyez la meule dans vos mains. **N'immergez pas le meule dans un solvants, tel que la térébenthine.**

Changement de la meule

La meule du Paint Eater™ s'use avec le temps et doit être changée à l'occasion. Vous pouvez vous procurer de nouvelles meules chez votre détaillant ou commander des meules de rechange (numéro de pièce 0513041) en appelant le service à la clientèle au 1 800 727-4023.

Procédez comme suit pour changer la meule :

1. Assurez-vous que l'outil est hors tension (O) et débranché. Appuyez sur le verrou de la meule, se trouvant au bas de l'appareil, et dévissez la meule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Installez la nouvelle meule en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant sur le verrou. Serrez la meule à la main.



Inspection et nettoyage



Assurez-vous que le Paint Eater™ est hors tension (O) et débranché avant de l'inspecter ou de le nettoyer.

Inspectez l'état général du Paint Eater™ avant de l'utiliser. Vérifiez s'il n'y a pas de vis desserrées, de fissures ou de brisures; si la meule est usée, le cordon endommagé ou s'il existe d'autres conditions pouvant avoir une incidence sur l'utilisation sécuritaire du Paint Eater™. Si le Paint Eater™ émet un bruit ou une vibration anormaux, faites-le réparer à un centre de service agréé. **N'utilisez pas de produit endommagé.**

Employez seulement un linge propre et un détergent doux pour nettoyer le corps du Paint Eater™. N'utilisez pas de solvants et ne plongez pas le Paint Eater™ dans un liquide quelconque.



Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Paint Eater™

SÓLO PARA USO EXTERIOR

¡NO UTILICE CON PINTURAS CON BASE DE PLOMO!

¡ADVERTENCIA! Raspar, lijar u otras maneras de eliminar pintura vieja pueden generar polvo o vapores que contienen plomo. La exposición al polvo de plomo o a sus vapores puede provocar daños u otros efectos negativos a la salud, en especial en niños y mujeres embarazadas. El control a la exposición de plomo y otras sustancias dañinas requiere el uso del equipo protector adecuado, como un respirador colocado correctamente (aprobado por NIOSH) así como contención adecuada y limpieza. Para mayor información, llame al Centro Nacional de Información sobre Plomo (National Lead Information Center) al 1-800-424-LEAD (en EE.UU.) o póngase en contacto con su autoridad local de la salud.

Lea el folleto, “Proteja a su Familia contra el Plomo en su Hogar”, que se incluye en este producto u obtenga una copia de la Agencia de Protección al Medio Ambiente de los EE.UU. (U.S. Environment Protection Agency) o de la Comisión para la Seguridad de los Productos para el Consumidor de EE.UU. (U.S. Consumer Product Safety Commission).

Muchas pinturas contienen sustancias tóxicas o dañinas. Lea el Manual del Usuario adjunto para obtener más información acerca de las instrucciones y precauciones.



Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Normas Generales de Seguridad

Lea y entienda todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones enumeradas a continuación, puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales graves.

Área de Trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan las posibilidades de que ocurran accidentes.
- **No utilice herramientas de motor en ambientes con riesgo de explosión, como lugares donde haya gases, líquidos o polvo inflamables.** Las herramientas de motor producen chispas que pueden provocar un incendio si se utilizan cerca del polvo o los gases.
- **Cuando haga funcionar una herramienta de motor, mantenga alejadas a las personas que se encuentran en el lugar, a los niños y a los visitantes.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad Eléctrica

- **Las herramientas con toma a tierra deben conectarse a un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas. Nunca quite la punta de toma a tierra ni modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes adaptadores. Verifique con un electricista calificado si tiene dudas de que el tomacorriente esté adecuadamente conectado a tierra.** Si las herramientas presentan desperfectos eléctricos o se averían, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de baja resistencia para alejar la electricidad del usuario.
- **Evite el contacto con superficies con toma a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo hace descarga a tierra.
- **No exponga sus herramientas de motor a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Si ingresa agua en una herramienta de motor, aumentará el riesgo de que ocurran descargas eléctricas.
- **No maltrate el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para transportar las herramientas ni tire del enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes cortantes o piezas móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados.** Los cables dañados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Cuando haga funcionar una herramienta de motor en exteriores, utilice un cable de extensión para exteriores con la marca “W-A” o “W”.** Estos cables están diseñados para ser utilizados en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

- **Cuando utilice una herramienta de motor, permanezca alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Mientras está utilizando herramientas de motor, la falta de atención —incluso por un momento— puede ocasionar lesiones graves.
- **Vístase de forma adecuada. No utilice ropa suelta ni joyas. Átese el cabello largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar enganchados en las piezas móviles. Deben evitarse las ventilaciones de aire porque pueden cubrir las piezas móviles.
- **Evite que la herramienta se encienda accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta.** Evite los accidentes provocados por transportar una herramienta con el dedo en el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido.
- **No se asome. Mantenga siempre una posición firme y el equilibrio adecuado.** Durante situaciones inesperadas, la posición firme y el equilibrio adecuado le permitirán controlar mejor la herramienta.
- **Utilice el equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos.** Cuando las condiciones lo requieran debe usar mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para los oídos.
- **Los accesorios deben estar calificados como mínimo para la velocidad recomendada en la etiqueta de advertencia de la herramienta.** Las ruedas y otros accesorios que sobrepasen la velocidad calificada de funcionamiento pueden ser despedidos y provocar lesiones.
- **Cuando opere una herramienta de corte en situaciones en que ésta pueda contactar cables ocultos o su propio cable, tómela por las superficies de sujeción aisladas.** El contacto con un cable con corriente hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta se electricen y envíen una descarga al operador.



Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Uso y Mantenimiento de la Herramienta

- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar la pieza de trabajo a una plataforma estable y sostenerla.** Sostener el trabajo con las manos o contra el cuerpo no es estable y puede ocasionar una pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para la aplicación.** La herramienta correcta funcionará mejor y en forma más segura si se usa en la tarea para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no puede encenderla o apagarla.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas apagadas fuera del alcance de los niños y de otras personas que no estén capacitadas para usarlas.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- **Realice un buen mantenimiento a las herramientas. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias.** Las herramientas con bordes cortantes afilados que reciben buen mantenimiento tienen menos posibilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo.** Los accesorios que son adecuados para una herramienta pueden resultar peligrosos si se utilizan en otra herramienta.

Servicio Técnico

- **El servicio técnico de la herramienta debe ser realizado por personal de reparaciones calificado.** El servicio técnico o el mantenimiento realizado por personal no calificado puede producir riesgos de lesiones.
- **Cuando realice el servicio técnico a su herramienta, utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de la sección de Mantenimiento puede generar un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.



El polvo que producen actividades como lijar, serrar, pulir, perforar y otras actividades relacionadas con la construcción contienen productos químicos que pueden llegar a causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños en los órganos reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son los siguientes:

- el plomo de las pinturas a base de este metal
- el sílice cristalino de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería
- el arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

El riesgo que se corre al exponerse a estos materiales varía según la frecuencia con la que se realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área con buena ventilación y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente de actividades realizadas con herramientas como lijar, serrar, pulir, perforar y otras actividades relacionadas con la construcción. Utilice ropa protectora y lave con agua y jabón las áreas del cuerpo expuestas.** Si permite que el polvo ingrese a la boca y a los ojos o que permanezca en la piel, es más fácil que se absorban productos químicos dañinos.



La utilización de esta herramienta puede generar o dispersar polvo, lo cual puede provocar lesiones (respiratorias o de otro tipo) graves y permanentes. Utilice siempre equipo de protección respiratoria aprobado por NIOSH/OSHA adecuado para la exposición al polvo. Dirija las partículas en sentido opuesto al rostro y el cuerpo.



Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Instrucciones para Toma a Tierra

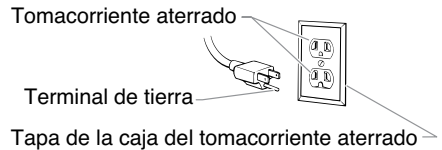
Este producto debe instalarse con toma a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la toma a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas mediante un cable de escape para la corriente eléctrica. El cable de este producto posee una línea con toma a tierra y el correspondiente enchufe con toma a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA - La instalación inadecuada del enchufe con toma a tierra puede producir riesgos de descarga eléctrica.

Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde con toma a tierra a ninguno de los dos terminales de borde plano. El cable con aislamiento que presenta una superficie exterior verde con o sin franjas amarillas es el cable con toma a tierra y debe conectarse a la clavija de toma a tierra.

Consulte con un electricista calificado o con personal técnico habilitado si no comprende completamente las instrucciones sobre la toma a tierra o si tiene alguna duda acerca de si la herramienta tiene una toma a tierra adecuada. No altere el enchufe que viene con la máquina. Si el enchufe no se ajusta al tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente adecuado.

Este producto se utiliza en un circuito de 120 voltios (nominal) y tiene un enchufe con toma a tierra semejante al enchufe que se muestra. Asegúrese de que la herramienta esté conectada a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. **No se utilizan adaptadores con estos productos.**



IMPORTANTE: utilice sólo un cable de extensión de tres alambres que tenga un enchufe de tres patas con toma a tierra y un tomacorriente de tres ranuras que admita el enchufe del producto. Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buen estado. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que sea adecuado al amperaje que utilizará el producto. Para distancias menores de 50 pies, utilice un cable de extensión de 18 AWG. Para distancias mayores de 50 pies, utilice un cable de extensión de 14 ó 16 AWG. El uso de un cable de extensión inadecuado ocasionará una caída del voltaje de línea, lo que provocará pérdida de energía y recalentamiento.

Se recomienda utilizar los siguientes cables de extensión accesorios de Wagner Spray Tech:

P/N 0090241 cable de extensión de 20 pies

P/N 0090242 cable de extensión de 35 pies

Calibre mínima para cables de extensión									
Gama del grado del amperio	Voltaje	Longitud de la cable (pies)							
		25-50	100	150	200	250	300	400	500
3 - 4		18	16	14	12	12	10	10	8

Advertencias de Seguridad e Instrucciones - Lijadoras

Seguridad Personal

- UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y EL SISTEMA RESPIRATORIO APROBADO POR NIOSH/OSHA.
- Limpie la herramienta periódicamente.
- Los niños y las mujeres embarazadas no deben ingresar al área de trabajo en donde se realiza el lijado de pintura hasta que no se haya terminado de limpiar.
- Se recomienda verificar la existencia de pintura con plomo antes de utilizar el Paint Eater™. Los kits para tomar pruebas de plomo se consiguen en tiendas de artículos para construcción y pinturerías. No utilice el Paint Eater™ para quitar pintura con plomo.
- No lo utilice con revestimientos del hogar que contengan asbesto.



Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

- Todas las personas que ingresen al área de trabajo deben usar un respirador aprobado por NIOSH/OSHA. Debe reemplazar el filtro diariamente o cada vez que quien la usa sienta dificultad para respirar. Consulte con el comerciante de ferretería local sobre la máscara aprobada por NIOSH y adecuada para el trabajo.
- No se debe comer, beber ni fumar en el área de trabajo para evitar la ingestión de partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deben lavarse y limpiarse antes de comer, beber y fumar. No se debe dejar comida, bebidas ni cigarrillos en el área de trabajo ya que el polvo puede acumularse sobre estos elementos.

Seguridad Ambiental

- La pintura debe quitarse de manera tal que la cantidad de polvo generado se reduzca.
- La pintura debe quitarse de manera tal que la cantidad de polvo de pintura que sale del área de trabajo sea mínima.

Limpieza y Eliminación

- Todas las superficies del área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas diariamente hasta finalizar el proyecto de lijado. Las bolsas de filtro de la aspiradora deben cambiarse con frecuencia.
- Los protectores de tela plástica deben recogerse y eliminarse junto con las astillas de polvo u otros desechos para eliminación. Deben colocarse en receptáculos para desechos sellados y eliminarse con el procedimiento habitual de recogida de basura. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deben permanecer alejados del área inmediata de trabajo.
- Todos los juguetes, muebles lavables y utensilios que utilizan los niños deben lavarse cuidadosamente antes de volver a utilizarlos.

Seguridad del Disco



SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES Y LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD, PODRÍA OCASIONARSE LESIONES PERSONALES. NO UTILICE EL PAINT EATER™ PARA QUITAR PINTURA CON PLOMO.

- Siempre utilice gafas de seguridad.
- Para las aplicaciones que pudiesen generar polvo volátil, busque la manera adecuada de captar el polvo o de extraerlo localmente. Utilice un respirador apropiado por NIOSH/OSHA para disminuir la exposición a sustancias contaminantes. La inhalación excesiva de determinadas partículas de polvo puede causar lesiones graves.
- El procedimiento de lijado con una herramienta de motor puede ser peligroso para el operador y otras personas que se encuentren en el lugar. Las partículas o chispas provenientes del lijado pueden provocar lesiones a los ojos o a otras partes del cuerpo que no estén protegidas con el equipo de seguridad adecuado. Dirija las partículas y las chispas hacia abajo, en sentido opuesto al rostro y el cuerpo.
- Quite los materiales inflamables del área de trabajo.
- No utilice abrasivos en hendiduras, cortes, rasgaduras o bordes mal redondeados o ahuecados.
- Siga las instrucciones del fabricante si utiliza una herramienta de motor.

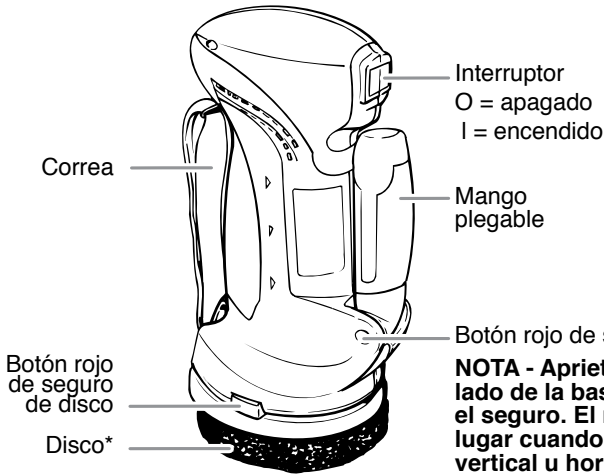
Descripción General

El Paint Eater™ es una excelente herramienta para preparación de superficies cuando se prepara madera sólida, paneles de madera y paneles de masonite para pintar. No utilice el Paint Eater™ en tejas gruesas o paneles texturados.

El Paint Eater™ está diseñado para realizar tareas asociadas con la preparación de superficies. Quita muestras de pintura y empareja los bordes pintados; puede utilizarse para quitar óxidos y moho de la pintura, y pule la superficie para pintar proporcionando una excelente adhesión de la pintura. Paint Eater™ es la herramienta perfecta para preparar superficies grandes, planas y resistentes.

IMPORTANTE: Esta herramienta debe utilizarse únicamente en exteriores sobre superficies de madera sólida, paneles solapados de madera, paneles solapados de masonite, o concreto y acero para la preparación de la pintura. Si la superficie que desea preparar para pintar está podrida o dañada, deberá cambiarla.

Piezas y Componentes



Especificaciones

Amperios	3.2
Voltios.....	120VCA, 60Hz
RPM.....	2600
Tamaño del disco ..	4.5 pulg

NOTA - Apriete el botones rojos de cada lado de la base del mango para desbloquear el seguro. El mango se bloqueará en su lugar cuando esté en posición totalmente vertical u horizontal.

*Disco del reemplazo: P/N 0513041

(no ser utilizado con cualquier cosa con excepción de la Paint Eater™)

Posiciones de la Mano

Vea en los gráficos a continuación las diferentes opciones de posición de la mano al utilizar el Paint Eater™. Puede usar el Paint Eater™ si es diestro o zurdo.



Cómo Usar



Quando opere el Paint Eater™ utilice una respirador apropiado por NIOSH/ OSHA, gafas de seguridad y guantes.

IMPORTANTE: Utilice el Paint Eater™ únicamente en superficies limpias y secas. No lo utilice con productos químicos para quitar la pintura.

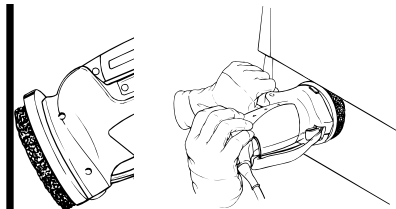
1. Asegúrese de que el interruptor esté en APAGADO (posición 0) y enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente.
2. Coloque las manos sobre la unidad según uno de los métodos que se describieron en la página anterior.
3. ENCIENDA el interruptor (posición I) y coloque el disco giratorio sobre la superficie que desea preparar.

Sugerencias:

- Pruebe el Paint Eater™ en un área poco visible o en un trozo de madera desechable para familiarizarse con la herramienta.
- Apoye el disco en la superficie para quitar muestras de pintura extensas o para emparejar bordes pintados. **No fuerce la herramienta ni mantenga el disco en un solo lugar por demasiado tiempo; si lo hace, la superficie para pintar puede dañarse. Si fuerza demasiado la herramienta, el motor reducirá la velocidad y se recalentará, lo cual provocará un desgaste prematuro del disco de lijado.**



- Mantenga el disco sobre el borde del mismo para eliminar las muestras de pintura más difíciles de quitar. Los bordes exteriores del disco pueden utilizarse para preparar debajo de paneles solapados.



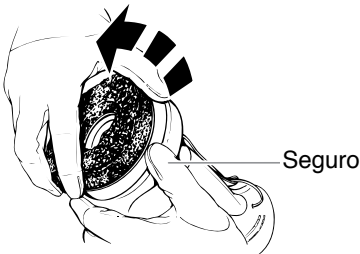
- Transcurrido un tiempo de operar la herramienta, verifique si hay pintura adherida en el disco. La presencia de demasiada pintura en el disco afectará el rendimiento; debe quitar esta pintura. Haga funcionar el disco momentáneamente en una acera de concreto o en un bloque grande de concreto. De este modo se eliminará la pintura del disco. Asegúrese de que la superficie en que limpia la herramienta sea estable y el disco esté colocado de plano sobre esa superficie. No sostenga en la mano el bloque utilizado para la limpieza. **No sumerja el disco en ningún solvente, tal como trementina.**

Cómo cambiar el disco

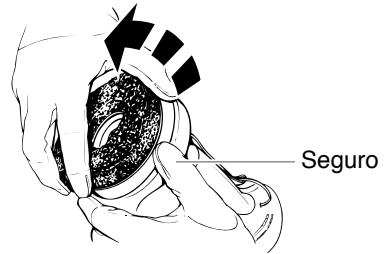
Con el tiempo, el disco del Paint Eater™ se gastará y deberá reemplazarse. Puede adquirir discos nuevos en la tienda donde adquirió el Paint Eater™ o bien llame al servicio al cliente al teléfono 1-800-727-4023 y ordene discos de repuesto (número de pieza 0513041).

Para cambiar los discos, siga estas instrucciones.

1. Asegúrese de que el interruptor está APAGADO (0) y desenchufado. Presione el seguro del disco de la parte inferior de la unidad y desatornille el disco; para ello, debe girarlo en sentido contrario a las manecillas del reloj.



2. Mientras presiona el seguro del disco en la parte inferior de la unidad, enrosque el disco nuevo en la unidad en el sentido de las manecillas del reloj y ajústelo a mano.



Inspección y Limpieza



Antes de inspeccionar y limpiar el Paint Eater™, asegúrese de que esté APAGADO (0) y desenchufado.

Antes de usar el Paint Eater™, inspeccione su estado general. Compruebe que no haya tornillos flojos, que el disco no esté rajado, quebrado ni gastado, que el cable de alimentación no esté dañado y que no exista otra condición que pudiese afectar la operación segura del Paint Eater™. Si el Paint Eater™ emitiera un sonido o una vibración fuera de lo normal, llévalo a un centro de servicio autorizado para que lo reparen. No utilice equipos dañados.

IMPORTANTE: Para limpiar el cuerpo del Paint Eater™ utilice únicamente un paño limpio y detergente suave. No utilice solventes ni sumerja el Paint Eater™ en líquidos.

Product Registration

Register your product online at www.wagnerspraytech.com. Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt becomes misplaced or lost.

Wagner one year limited warranty - Keep on file

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted against defects in material and workmanship for one year following the date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by unauthorized personnel.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING THE DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THE WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

THE PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE.

If any product is defective in material and workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase to where it was purchased for replacement.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Enregistrement du produit

Enregistrement du produit en ligne sur le site www.wagnerspraytech.com. La garantie constitue une preuve d'achat dans l'éventualité où le reçu original serait égaré ou perdu; elle sert également à accélérer le traitement de la garantie.

Garantie limitée d'un an de Wagner – À conserver dans vos dossiers

Ce produit, fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat lorsqu'il est utilisé conformément aux recommandations et aux directives imprimées par Wagner. La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par un entretien ou une réparation effectuée par une personne non autorisée.

TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER SE LIMITE À UNE ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ILS RÉSULTENT D'UN MANQUEMENT À LA PRÉSENTE GARANTIE OU AUTRE. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CE PRODUIT A ÉTÉ CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. S'IL EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU QU'IL EST LOUÉ, L'OUTIL NE SERA GARANTI QUE POUR UNE PÉRIODE DE 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

Si un produit est défectueux en ce qui concerne les matériaux ou la fabrication pendant la période couverte par la garantie, vous devez le retourner accompagné de la preuve d'achat, à l'endroit où vous l'avez acheté, pour qu'il soit remplacé.

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS OU LES RESTRICTIONS QUANT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE; LES RESTRICTIONS OU LES EXCLUSIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS SELON VOTRE PROVINCE.



Registro del producto

Regístrelo del producto en línea en www.wagnerspraytech.com. El registro apropiado servirá como comprobante de compra en caso de que se extravíe el recibo de compra original. Regístrelo del producto acelerará el proceso de su garantía.

Garantía limitada de un año de Wagner - Conservar en archivo

Este producto, fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado ante todo defecto de materiales y fabricación durante un año a partir de la fecha de compra si dicho producto se hace funcionar en conformidad con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre defectos o daños causados por servicio o reparaciones realizadas por personal no autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS DE CUALQUIER CLASE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO. SI ESTE PRODUCTO SE UTILIZA CON FINES COMERCIALES O DE ALQUILER, LA GARANTÍA TENDRÁ VALIDEZ SÓLO DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si un producto presenta defectos de materiales o de fabricación durante el período de vigencia de la garantía, devuélvalo con el comprobante de compra a la tienda donde lo compró.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIORES PODRÍAN NO APLICARSE A SU CASO.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.


Wagner Spray Tech
1770 Fernbrook Lane
Plymouth, MN 55447
Tel: 1-800-727-4023

Copyright © Wagner Spray Tech Corporation. All rights reserved, including right of reproduction in whole or in part, in any form. Printed in China.

© Droits d'auteur Wagner Spray Tech Corporation. Tous droits réservés, y compris le droit de reproduction, en entier ou en partie, sous quelque forme que ce soit. Imprimé en Chine.

Copyright © Wagner Spray Tech Corporation. Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción de cualquier clase, ya sea total o parcial. Impreso en China.